

Umweltverträglichkeitsprüfung.
Genehmigung des Projektes für die Erweiterung
der Bauschuttrecyclinganlage in Sinich in der
Gemeinde Meran.

Antragsteller: Erdbau G.m.b.H.

Die Landesregierung hat folgendes zur Kenntnis
genommen:

- Landesgesetz vom 24. Juli 1998, Nr. 7,
"Umweltverträglichkeitsprüfung";
- Projekt und Umweltverträglichkeitsstudie für
die Erweiterung der Bauschuttrecyclinganlage
in Sinich in der Gemeinde Meran, eingereicht
beim Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung
am
14. Oktober 1998;
- Technisch-wissenschaftliches Qualitätsurteil
der UVP-Arbeitsgruppe vom 14. Dezember
1998, welche die UV-Studie und das Projekt
als den Anforderungen entsprechend beurteilt
hat;
- Zustimmendes Gutachten des UVP-Beirates
Nr. 1/99 vom 20. Jänner 1999, hinsichtlich der
Umweltverträglichkeit des gegenständlichen
Projektes mit folgender **Begründung**:
 - der UVP- Beirat stimmt mit den in der
Umweltverträglichkeitsstudie angeführten
Beschreibungen und Bewertungen der
Auswirkungen, die die Verwirklichung des
gegenständlichen Projektes auf die Umwelt
mit sich bringt, überein;
 - der UVP-Beirat betrachtet die in der
Umweltverträglichkeitsstudie angeführten
Maßnahmen zur Vermeidung,
Einschränkung bzw. Ausgleich der
negativen Auswirkungen, die bei der
Durchführung des Projektes vorgesehen
werden, als geeignet;
- Der UVP-Beirat hat im Gutachten Nr. 1/99 für die
Verwirklichung des obgenannten Vorhabens
folgende **Auflagen** gestellt:

Valutazione dell'impatto ambientale.
Approvazione del progetto per l'ampliamento
dell'impianto di riciclaggio materiali provenienti
da demolizioni a Sinigo in Comune di Merano.

Proponente: Erdbau s.r.l.

La Giunta provinciale ha preso atto dei seguenti
documenti:

- Legge Provinciale 24 luglio 1998, n. 7,
"valutazione dell'impatto ambientale";
- Progetto e studio di impatto ambientale
concernente l'ampliamento dell'impianto di
riciclaggio materiali provenienti da demolizioni
a Sinigo in Comune di Merano, depositati
presso l'Ufficio valutazione impatto ambientale
in
data
14 ottobre 1998;
- Giudizio tecnico scientifico di qualità del
gruppo di lavoro VIA del 14 dicembre 1998, il
quale ha giudicato lo studio di impatto
ambientale ed il progetto adeguati alle
esigenze;
- Parere favorevole del comitato VIA n. 1/99 del
20 gennaio 1999, in ordine alla compatibilità
ambientale del progetto suindicato con la
seguente **motivazione**:
 - il comitato VIA concorda con le descrizioni
e valutazioni delle ripercussioni che la
realizzazione del succitato progetto
determina sull'ambiente, evidenziate nello
studio di impatto ambientale;
 - il comitato VIA ritiene idonei i
provvedimenti per evitare, limitare e
compensare le conseguenze negative, che
vengono previsti nel corso della
realizzazione del progetto, evidenziati nello
studio di impatto ambientale;
- Il comitato VIA nel succitato parere n. 1/99 ha
imposto per la realizzazione della succitata
opera le seguenti **condizioni**:

1. Die bestehende Reifenwaschanlage muß durch eine neue ersetzt werden, welche dem neuesten Stand der Technik entspricht.
 2. Beim Wäscher der "Grünen Anlage" muß eine Tröpfchenabscheidung installiert werden.
 3. Im Sinne des Art. 35 des D.L.H. vom 17.01.1977, Nr. 1 muß die Beregnungsanlage die Verbreitung der Staubemissionen außerhalb des Betriebsgeländes verhindern.
 4. Die Grenzmauer muß im nördlichen Teil des Betriebsgeländes, im Bereich der Erdmischenanlage verlängert werden.
 5. Die Grenzmauer muß im Bereich des Förderbandes der "Grauen Anlage" erhöht werden, um die Lärmbelästigung außerhalb des Betriebsareals zu verringern.
 6. Die Siebanlage der "Grauen Anlage" muß eingehaust werden.
 7. Dem Amt für Gewässerschutz ist ein Gesamtübersichtsplan mit den Entsorgungsleitungen und der Abwasservorbehandlungsanlage vorzulegen.
 8. Es sind geeignete Wasserzähler einzubauen, um die verschiedenen Wassernutzungen getrennt erfassen zu können. Gemäß geltenden Bestimmungen sind innerhalb 31. März eines jeden Jahres die Wassermengen der Gemeinde und dem Amt für Gewässerschutz zu melden.
 9. Der Vorschacht des Tiefbrunnens muß dicht abgeschlossen sein, so daß kein Oberflächenwasser einsickern kann.
 10. Die Anlage ist regelmäßig gemäß den Anleitungen der Herstellerfirma zu warten.
 11. Für die Fahrzeugwäsche sind Reinigungsmittel zu verwenden, welche mit dem Öl keine stabile Emulsion bilden.
 12. Lösungsmittel, Frostschutzmittel, Batteriesäure und Bremsflüssigkeit dürfen nicht in die Kanalisation abgeleitet werden, sondern sind gemäß den geltenden Bestimmungen zu entsorgen.
1. L'impianto di pulizia gomme esistente dovrà essere sostituito con un nuovo impianto rispondente alla migliore tecnologia disponibile.
 2. Dovrà essere installato il separatore di gocce mancante presso l'impianto di abbattimento ad umido delle polveri.
 3. L'impianto di irrigazione per l'abbattimento delle polveri diffuse dovrà impedire la diffusione delle polveri all'esterno ai sensi dell'art. 35 del D.P.G.P. 17.01.1977, n. 1.
 4. Dovrà essere allungato il muro di confine verso la zona nord dell'areale della ditta, nei pressi del mescolatore di terra.
 5. Dovrà essere innalzato il muro di confine nei pressi del nastro trasportatore al servizio dell'impianto di arricchimento "grigio" in modo da abbassare in modo soddisfacente il livello sonoro all'esterno dell'areale.
 6. Dovrà essere realizzato il nuovo incapsulamento del vaglio al servizio dell'impianto di arricchimento "grigio".
 7. Deve essere presentato all'Ufficio tutela acque una planimetria indicante la fognatura e l'impianto di pretrattamento.
 8. Devono essere installati contatori d'acqua al fine di rilevare separatamente i vari utilizzi. Secondo le vigenti disposizioni di legge le quantità d'acqua devono essere comunicate entro il 31 marzo di ogni anno al Comune ed all'Ufficio tutela acque.
 9. L'avanpozzo deve essere chiuso ermeticamente in modo da escludere infiltrazioni d'acqua superficiale.
 10. Deve essere effettuata regolare manutenzione dell'impianto secondo le indicazioni fornite dalla ditta costruttrice.
 11. Per il lavaggio di automezzi devono essere usati detersivi che non formino con gli olii emulsioni stabili.
 12. Solventi, antigelo, acidi di batterie e liquidi per freni non possono essere scaricati in fognatura, bensì devono essere raccolti e smaltiti secondo le disposizioni vigenti.

- | | |
|---|---|
| <p>13. An den Freiflächen, die nicht an den Ölabscheider und die Schmutzwasserkanalisation angeschlossen sind, dürfen keine wassergefährdende Tätigkeiten durchgeführt werden.</p> <p>14. Das Regenwasser aus dem Auffangbecken darf nur zur Befeuchtung der gemischten Baustellenabfälle verwendet werden.</p> <p>15. Der Asphaltbelag nach der Reifenwaschanlage ist regelmäßig in gutem Zustand zu halten.</p> <p>16. Die Leckanzeigevorrichtung der Tanks sind mindestens jährlich zu überprüfen.</p> | <p>13. Sulle aree libere che non sono allacciate al disoleatore e alla fognatura non possono essere effettuate attività inquinanti per l'acqua.</p> <p>14. L'acqua piovana derivante dalla vasca di raccolta può essere utilizzato esclusivamente per l'inumidimento di rifiuti misti di cantiere.</p> <p>15. L'asfalto presso l'impianto di pulizia gomme deve essere tenuto sempre in buono stato.</p> <p>16. Il dispositivo di controllo dei serbatoi deve essere controllato almeno una volta all'anno.</p> |
|---|---|

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso e sentito il relatore

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

la Giunta Provinciale

nach Anhören des Berichterstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

ad unanimità dei voti legalmente espressi

d e l i b e r a

- | | |
|---|---|
| <p>1. das Projekt der Erdbau G.m.b.H. für die Erweiterung der Bauschuttrecyclinganlage in Sinich in der Gemeinde Meran zu genehmigen, wobei die im Gutachten des UVP-Beirates Nr. 1/99 enthaltenen Auflagen einzuhalten sind;</p> <p>2. diesen Beschluß im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.</p> | <p>1. di approvare il progetto della Erdbau s.r.l. per l'ampliamento dell'impianto di riciclaggio materiali provenienti da demolizioni a Sinigo in Comune di Merano con le condizioni imposte dal comitato VIA nel parere n. 1/99.</p> <p>2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione.</p> |
|---|---|